

DE: Bedienungsanleitung

EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik | HU: Használati utasítás |
IT: Istruzioni per l'uso | FR: mode d'emploi | SE: bruksanvisning | NO: bruksanvisning
CZ: návod k použití | SK: návod na obsluhu



fill TRAVELLER
Art. 1011

DE: Buggy | EN: stroller | SL: voziček | HR: šetač | HU: sétáló | IT: passeggino | FR: poussette |
NO: Barnevogn | SE: Sittvagn | CZ: dětský kočárek | SK: Kočík

WARNUNG:

- Wichtig: Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt**
- **Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind**
- **Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden**
- **Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen**
- **Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald das Kind selbstständig sitzen kann**
- **Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet**
- **Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem**
- **Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind**
- **Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet**
- Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis ca. 36 Monate geeignet.
- Der Kinderwagen ist für ein Gewicht von bis zu max. 15 kg geeignet.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht über die Sicherheitsstange klettern und lassen Sie es nicht auf den Sitz klettern. Dies könnte zu Verletzungen führen und die Rückenlehne und / oder den Sitz beschädigen.
- Der Kinderwagen ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Überwachen Sie Ihr Kind, wenn Sie aus dem Kinderwagen steigen.
- Halten Sie Ihren Kinderwagen in der Nähe von fahrenden Fahrzeugen und Zügen fest, da der Sog der vorbei fahrenden Fahrzeuge den Kinderwagen auch bei gezogenen Bremsen bewegen kann.
- Verwenden Sie immer die Bremse, wenn Sie den Kinderwagen nicht bewegen.
- Vermeiden Sie Wärmequellen, offene Kamine und / oder Gewässer (zB Pools, Seen, Flüsse)
- Lassen Sie die Regenabdeckungen, Hauben etc. nicht oben oder bei heißem Wetter, da dies zu Überhitzung Ihres Kindes führen kann.
- Versuchen Sie zu vermeiden, den Kinderwagen mit Ihrem Kind zu heben oder zu tragen.
- Um ein Umkippen zu vermeiden, versuchen Sie, unebene Flächen und / oder Straßen zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Kinderwagen bei Treppen, Rolltreppen, Stufen, steilen Abhängen und schlammigem Gelände auf und ab bewegen, da dies zu Verletzungen führen kann. Entfernen Sie gegebenenfalls Ihr Kind aus dem Kinderwagen.
- Der Kinderwagen ist nur für jeweils ein Kind geeignet.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile oder Zubehör, da anderweitige das Produkt unsicher machen können.
- Achten Sie beim Zusammenklappen und Positionieren des Kinderwagens immer auf Ihre Finger, Gliedmaßen und lose Gegenstände

Pflege und Wartung

- Wischen Sie die Metall- und Plastikflächen mit einem Lappen in warmen Wasser und mildem Reinigungsmittel sauber.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob der Buggy Schrauben verloren hat, Partien abgenützt oder Materialien zerrissen sind. Bei Bedarf anschrauben, reparieren oder ersetzen.
- Setzen Sie das Produkt nicht stärkerer Sonnenbestrahlung aus.
- Trocknen Sie das Produkt nach dem Gebrauch in Regen oder Schnee und warten Sie die Räder mit Schmiermitteln, um Rost vorzubeugen.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren sie dieses Produkt regelmäßig.
- Vom Hersteller nicht zugelassene Zubehöerteile dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie den Buggy nicht mehr, sobald er beschädigt ist.

ATTENTION:

- Follow the instructions carefully and keep this manual for future reference.
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use**
- **To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product**
- **Do not let the child play with this product**
- **Use a harness as soon as the child can sit unaided**
- **This seat unit is not suitable for children under 6 months**
- **Always use the restraint system**
- **Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use**
- **This product is not suitable for running or skating**
- The stroller is suitable for children from 6 months to approx. 36 months.
- The stroller is suitable for a weight of up to max. 15 kg.
- Do not let your child climb over the safety bar and do not let it climb on the seat. This could result in injury and could break the back rest and / or seat.
- The stroller is not a toy. Do not let your child play with the product.
- Supervise your child when getting out of the stroller.
- Hold onto your stroller when close to moving vehicles and trains as the draught from the vehicles may move the stroller even with the brakes pulled.
- Always use the brake when the stroller is not moving.
- Avoid sources of heat, open fireplaces and / or waters (eg pools, lakes, rivers)
- Never leave rain covers, hoods eg on indoors or in hot weather as this may cause your child to overheat.
- Try to avoid lifting or carrying the stroller with your child inside it.
- To avoid tipping over, try to avoid uneven surfaces and unpaved roads.
- Take extra care when moving up or down stairs, escalators, steps, steep slopes and muddy/rough terrain eg. as this could result in injury. If necessary remove your child from the stroller.
- The stroller is only suitable for one child at a time.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer as others may render the product unsafe.
- When folding and positioning the stroller, always take care of your fingers, limbs and loose objects.

Care and maintenance

- Wipe metal and plastic surfaces clean - use a cloth with warm water and mild soap.
- Please check on a regular basis that the brakes, latches, wheels, connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Do not expose the product to strong sunshine.
- After use in rain or snow, the wheels should be lubricated and the vehicle dried to prevent rust.
- Care for, clean and check this product regularly.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.

POZOR:

- Pazljivo sledite navodilom in obdržite ta priročnik za nadaljnjo uporabo.
- **Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega**
- **Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani**
- **Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini**
- **Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom**
- **Ko vaš otrok že sedi samostojno, uporabite varnostni pas**
- **Sedež ni primeren za otroke, mlajše od šestih mesecev**
- **Vedno uporabljajte sistem držal**
- **Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani**
- **Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje**
- Voziček je primeren za otroke od 6 mesecev do pribl. 36 mesecev.
- Voziček je primeren za težo največ 15 kg.
- Ne dovolite, da se vaš otrok vzpenja čez varnostno palico in se ne sme spustiti na sedež. To lahko povzroči poškodbo in lahko prekine naslon za hrbet in / ali sedež.
- Voziček ni igrača. Otrokom ne dovolite igrati z izdelkom.
- Nadzor nad otrokom, ko pride ven iz vozička.
- Držite se na vozičku, ko je blizu voznih vozil in vlakov, saj lahko osnutek iz vozila premakne voziček tudi z vlečenimi zavorami.
- Ko voziček ne premika, vedno uporabljajte zavoro.
- Izogibajte se toplote, odprtih kaminov in / ali voda (npr. Bazeni, jezera, reke)
- Nikoli ne puščajte dežnih pokrovov, npr. V zaprtih prostorih ali v vročem vremenu, ker lahko to povzroči pregrevanje vašega otroka.
- Poskusite se izogniti dviganju ali prevažanju otroškega vozička s svojim otrokom v njem.
- Da bi se izognili prevrnitvi, se izogibajte neravnim površinam in neasfaltiranih cestah.
- Bodite posebno pozorni pri premikanju navzgor ali navzdol po stopnicah, tekočih stopnicah, stopnicah, strmih pobočjih in blatnem / grobem terenu npr. saj bi to lahko povzročilo poškodbe. Po potrebi odstranite otroka iz vozička.
- Voziček je primeren samo za enega otroka hkrati.
- Ne uporabljajte nadomestnih delov ali dodatne opreme, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec, ker lahko drugi povzročijo nevarnost izdelka.
- Pri pregibanju in nameščanju vozička vedno pazite na prste, okončine in svobodne predmete.

Nega in vzdrževanje

- Kovinske in plastične površine obrišite s krpo v topli vodi in čisti blag detergent.
- Redno preverjajte, ali je pokrovček izgubil vijake, obrabljene dele ali Materiali so raztrgani. Po potrebi privijte, popravite ali zamenjajte.
- Izdelek ne izpostavljajte močni sončni svetlobi.
- Po uporabi sušite izdelek v dežju ali snegu in počakajte, da se izdelek posuši
- Kolesa z mazivi za preprečevanje rje.
- Redno vzdržujte in skrbite za ta izdelek.
- Dodatna oprema, ki jo proizvajalec ne odobri, se ne sme uporabljati.
- Ko je poškodovan, prenehajte uporabljati voziček.

PAŽNJA:

- Pažljivo slijedite upute i držite ovaj priručnik za buduću uporabu.
- **Važno – sačuvati za slučaj potrebe**
- **Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora**
- **Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni**
- **Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod**
- **Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom**
- **Upotrebljavajte sigurnosno remenje čim vaše dijete može samostalno sjediti**
- **Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci.**
- **Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase**
- **Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe**
- **Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju**
 - Kolica su pogodna za djecu od 6 mjeseci do cca. 36 mjeseci.
 - Kolica su prikladna za težinu do 15 kg.
 - Ne dopustite da vaše dijete popne preko sigurnosne trake i ne dopusti da se popne na sjedalo. To može prouzročiti ozljede i može potkopati naslon i / ili sjedalo.
 - Kolica nisu igračka. Ne dopustite da vaše dijete igra s proizvodom.
 - Nadzirite svoje dijete kada izađete iz kolica.
 - Držite se za kolica kada se približite vozilima i vlakovima u pokretu, jer se nacrt vozila može pomaknuti kolica čak i uz kočnice.
 - Uvijek koristite kočnicu kada se kolica ne kreću.
 - Izbjegavajte izvore topline, otvorene kamine i / ili vode (npr. Bazeni, jezera, rijeke)
 - Nikada nemojte ostavljati pokrivače za kišu, npr. U unutrašnjosti ili u toplom vremenu jer to može uzrokovati pregrijavanje vašeg djeteta.
 - Pokušajte izbjeći podizanje ili nošenje kolica s djetetom unutar njega.
 - Kako biste izbjegli prevrtanje, pokušajte izbjeći neravne površine i neautorizirane ceste.
 - Pazite posebnu pažnju pri kretanju gore ili dolje niz stepenice, stepenice, korake, strmine i muljevito / grubo tlo, npr. jer to može rezultirati ozljedom. Ako je potrebno, izvadite dijete iz kolica.
 - Kolica su prikladna samo za jedno dijete u isto vrijeme.
 - Nemojte koristiti zamjenske dijelove ili pribor osim onih koji su odobreni od proizvođača jer drugi mogu predstavljati proizvod nesiguran.
 - Prilikom presavijanja i postavljanja kolica uvijek pazite na prste, udove i labave predmete.

Njega i održavanje

- Obrišite metalne i plastične površine krpom u toploj vodi i čistim blagim deterdžentom.
- Redovito provjeravajte je li bugija izgubila vijke, istrošene dijelove ili Materijali su rastrgani. Po potrebi uvijte, popravite ili zamijenite.
- Nemojte izlagati proizvod jakom sunčevom svjetlu.
- Nakon uporabe, isušite proizvod na kiši ili snijegu i pričekajte da se proizvod osuši Kotači s lubrikantima kako bi spriječili hrđu.
- Redovito čistite, brinite i pratite ovaj proizvod.
- Ne smije se koristiti pribor koji nije odobrio proizvođač.
- Prestanite koristiti kolica nakon oštećenja.

FIGYELEM:

- Óvatosan kövesse az utasításokat, és tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbiekben.
- **Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva**
- **A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor**
- **Ne engedje gyermekét játszani a termékkel**
- **Használjon biztonsági övet, amikor gyermeke már önállóan tud ülni**
- **Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.**
- **Mindig használja a biztonsági felszerelést**
- **Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van**
- **Ez a termék nem alkalmas futáshoz**
 - A babakocsi 6 hónapos és kb. 36 hónap.
 - A babakocsi maximum 15 kg súlyig használható.
 - Ne hagyja, hogy gyermeke felemelkedjen a biztonsági rúd felett, és ne engedje, hogy az ülésen mászjon. Ez sérülést okozhat, és megtörheti a háttámlát és / vagy az ülést.
 - A babakocsi nem játék. Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon a termékkel.
 - Vigyázzon a gyermekére, amikor kiszáll a babakocsiból.
 - Tartsa be a babakocsiját, amikor közel van a mozgó járművekhez és a vonatokhoz, mivel a járművön lévő vázlat a húzott fékekkel is mozgathatja a babakocsit.
 - Mindig használja a féket, amikor a babakocsi nem mozog.
 - Kerülje el a hőforrásokat, nyitott kandallókat és / vagy vizeket (pl. Medencék, tavak, folyók)
 - Soha ne hagyja az esővédő burkolatokat, pl. Zárt térben vagy meleg időben, mivel ez a gyermek túlmelegedését okozhatja.
 - Próbáld meg elkerülni a babakocsi emelését vagy hordozását a baba belsejében.
 - A felborulás elkerülése érdekében igyekezzon elkerülni az egyenetlen felületeket és a nem burkolt utakat.
 - Különös figyelmet kell fordítani a lépcsők, mozgólépcsők, lépcsők, meredek rések és sáros / durva terep felfelé vagy lefelé történő mozgathatásakor. mivel ez sérülést okozhat. Szükség esetén távolítsa el gyermekét a babakocsiból.
 - A babakocsi egyszerre csak egy gyermek számára alkalmas.
 - Ne használjon olyan alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek nem a gyártó által jóváhagyottak, mivel mások a termék nem biztonságosak.
 - A babakocsi összecsukása és elhelyezése közben mindig ügyeljen az ujjaira, végtagjaira és laza tárgyaira.

Karbantartás és karbantartás

- A fém- és műanyag felületeket melegen és meleg vízzel törölje le tiszta, enyhe mosószert.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a buggy elvesztette-e a csavarokat, kopott részeket vagy Az anyagok szakadt. Szükség esetén csavarja be, javítsa vagy cserélje ki.
- Ne tegye ki a terméket erős napfénynek.
- Használat után szárítsa meg a terméket esőben vagy hóban, és várja meg, amíg a termék megszárad Kerekek kenőanyagokkal a rozsdá megakadályozására.
- Rendszeresen tisztítsa meg, gondozza és figyelje a terméket.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni.
- Hagyja abba a babakocsi használatát, ha megsérült.

ATTENZIONE:

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento

- Non lasciare mai il bambino incustodito
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere
- Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi
seduto da solo
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta
- Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare
- Il passeggino è adatto per bambini da 6 mesi a circa 36 mesi.
- Il passeggino è adatto per un peso massimo di 15 kg.
- Non lasciare che il bambino si arrampichi sulla barra di sicurezza e non lasciarlo salire sul seggiolino. Questo potrebbe causare lesioni e potrebbe rompere lo schienale e/o il seggiolino.
- Il passeggino non è un giocattolo. Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.
- Supervisionare il bambino quando esce dal passeggino.
- Tenere il passeggino in prossimità dei veicoli in movimento e dei treni, poiché il tiraggio dei veicoli può spostare il passeggino anche con i freni tirati.
- Utilizzare sempre il freno quando il passeggino non si muove.
- Evitare fonti di calore, caminetti aperti e/o acque (es. piscine, laghi, fiumi).
- Non lasciare mai le coperture antipioggia, ad es. in ambienti interni o in caso di caldo, in quanto ciò potrebbe causare il surriscaldamento del bambino.
- Evitare di sollevare o trasportare il passeggino con il bambino al suo interno.
- Per evitare di ribaltarsi, cercare di evitare superfici irregolari e strade non asfaltate.
- Prestare particolare attenzione durante gli spostamenti su e giù per scale, scale mobili, scale mobili, gradini, pendii ripidi e terreni fangosi/ruvidi, ad esempio perché ciò potrebbe causare lesioni. Se necessario, rimuovere il bambino dal passeggino.
- Il passeggino è adatto solo per un bambino alla volta.
- Non utilizzare parti di ricambio o accessori diversi da quelli approvati dal produttore, poiché altri potrebbero rendere il prodotto non sicuro.
- Durante la piegatura e il posizionamento del passeggino, prendersi sempre cura delle dita, degli arti e degli oggetti allentati.

Cura e manutenzione

- Osservare il contrassegno sul tessuto.
- Controllare regolarmente la funzionalità di freni, ruote, fermi, elementi di collegamento, sistema delle cinghie e cuciture.
- Non esporre il prodotto a forti radiazioni solari.
- Per evitare la ruggine, dopo l'uso sotto pioggia o neve il prodotto deve essere asciugato e le ruote devono essere ingrassate con un lubrificante.
- Pulire, manutentere e controllare regolarmente questo prodotto.
- Non usare accessori non autorizzati dal produttore.

AVERTISSEMENT :

Important : Suivez attentivement les instructions et conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance

Avant utilisation, assurez-vous que tous les verrouillages sont enclenchés.

Veillez à ce que l'enfant soit hors de portée lors du dépliage et du pliage de la poussette pour éviter les blessures.

Ne laissez pas l'enfant jouer avec le produit.

Utilisez un harnais de sécurité dès que l'enfant peut s'asseoir seul.

Cette unité de siège n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois.

Utilisez toujours le système de retenue.

Avant utilisation, assurez-vous que l'unité de landau ou l'unité de siège ou les éléments de fixation du siège auto sont correctement encliquetés.

Ce produit n'est pas adapté à la course à pied ou au patinage.

La poussette convient aux enfants de 6 mois à environ 36 mois.

La poussette convient à un poids maximal de 15 kg.

Ne laissez pas votre enfant grimper sur la barre de sécurité ni sur le siège. Cela pourrait causer des blessures et endommager le dossier et/ou le siège.

La poussette n'est pas un jouet. Ne laissez pas votre enfant jouer avec le produit.

Surveillez votre enfant lorsque vous sortez de la poussette.

Tenez votre poussette près des véhicules en mouvement et des trains, car l'aspiration des véhicules en mouvement peut déplacer la poussette même lorsque les freins sont serrés.

Utilisez toujours le frein lorsque vous n'utilisez pas la poussette.

Évitez les sources de chaleur, les cheminées ouvertes et/ou les plans d'eau (p. ex. piscines, lacs, rivières).

Ne laissez pas les couvre-pluie, les capotes, etc. en place par temps chaud, car cela peut provoquer une surchauffe de votre enfant.

Évitez de soulever ou de porter la poussette avec votre enfant.

Pour éviter les basculements, évitez les surfaces inégales et/ou les routes.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous déplacez la poussette dans les escaliers, les escalators, les marches, les pentes raides et les terrains boueux, car cela peut causer des blessures. Retirez éventuellement votre enfant de la poussette.

La poussette n'est adaptée qu'à un seul enfant à la fois.

N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisés par le fabricant, car cela pourrait rendre le produit dangereux.

Faites attention à vos doigts, membres et objets détachés lors du pliage et du positionnement de la poussette.

Entretien et maintenance :

- Essuyez les surfaces en métal et en plastique - utilisez un chiffon avec de l'eau tiède et du savon doux.
- Veuillez vérifier régulièrement que les freins, loquets, roues, éléments de liaison, les systèmes de ceinture et les coutures fonctionnent correctement.
- N'exposez pas le produit à un fort ensoleillement.
- Après une utilisation sous la pluie ou la neige, les roues doivent être lubrifiées et le véhicule séché pour éviter rouiller.
- Entretenez, nettoyez et vérifiez régulièrement ce produit.
- N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.

VARNING:

Viktigt: Följ instruktionerna noggrant och spara denna manual för framtida referens.

Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Se till att alla lås är korrekt fastsatta innan användning.

Se till att barnet är utanför räckhåll när du viker upp eller ihop vagnen för att undvika skador.

Låt inte barnet leka med produkten.

Använd en säkerhetssele så fort barnet kan sitta själv.

Denna sitsenhet är inte lämplig för barn under 6 månader.

Använd alltid säkerhetssystemet.

Kontrollera att barnvagnstillbehöret, sitsenheten eller bilbarnstolens fästen är korrekt fastsatta innan du använder dem.

Produkten är inte lämplig för jogging eller skridskoåkning.

Barnvagnen är lämplig för barn från 6 månader till ca. 36 månader.

Barnvagnen är lämplig för en vikt på upp till max. 15 kg.

Låt inte ditt barn klättra över säkerhetsstängen eller sitta på sätet. Detta kan leda till skador och skada ryggstödet och / eller sätet.

Barnvagnen är inget leksak. Låt inte ditt barn leka med produkten.

Övervaka ditt barn när du lämnar barnvagnen.

Håll din barnvagn nära fordon och tåg, eftersom sugningen från förbipasserande fordon kan röra på barnvagnen även om bromsarna är på.

Använd alltid bromsen när du inte flyttar barnvagnen.

Undvik värmekällor, öppna spisar och / eller vatten (t.ex. pooler, sjöar, floder).

Låt inte regnskydd, huvar etc. vara uppe eller använd dem vid varmt väder, eftersom detta kan överhettas ditt barn.

Försök att undvika att lyfta eller bära barnvagnen med ditt barn.

För att undvika att välta, försök att undvika ojämna ytor och / eller vägar.

Var särskilt försiktig när du förflyttar barnvagnen på trappor, rulltrappor, steg, branta sluttningar och leriga områden, eftersom detta kan leda till skador. Ta vid behov bort ditt barn från barnvagnen.

Barnvagnen är endast lämplig för ett barn åt gången.

Använd inte andra än tillverkarens godkända reservdelar eller tillbehör, eftersom annars produkten kan bli osäker.

Var noga med att titta på dina fingrar, lemmar och lösa föremål när du viker ihop eller ställer barnvagnen på plats.

Skötsel och underhåll:

- Torka metall- och plastytor med en trasa i varmt vatten och mildt rengöringsmedel.
- Kontrollera regelbundet om buggyen har tappat skruvar, om delar är slitna eller materialen är trasiga. Dra åt, reparera eller byt ut vid behov.
- Utsätt inte produkten för starkare solljus.
- Torka av produkten efter användning i regn eller snö och smörj hjulen med smörjmedel för att förebygga rost.
- Rengör, sköt om och kontrollera produkten regelbundet.
- Zubehör som inte är godkänt av tillverkaren får inte användas.
- Använd inte buggyen längre om den är skadad.

ADVARSEL:

Viktig: Følg instruksjonene nøye og oppbevar denne manualen for fremtidig referanse.

La aldri barnet være uten tilsyn.

Sørg for at alle låser er riktig festet før bruk.

Sørg for at barnet er utenfor rekkevidde når du folder opp eller sammen vognen for å unngå skader.

Ikke la barnet leke med produktet.

Bruk en sikkerhetssele så snart barnet kan sitte alene.

Denne sitteenheten er ikke egnet for barn under 6 måneder.

Bruk alltid sikkerhetssystemet.

Sjekk at barnevognstilbehøret, sitteenheten eller bilbarnestolens festeanordning er riktig festet før du bruker dem.

Produktet er ikke egnet for jogging eller skøyter.

Barnevognen er egnet for barn fra 6 måneder til ca. 36 måneder.

Barnevognen er egnet for en vekt på opptil maksimalt 15 kg.

Ikke la barnet klatre over sikkerhetsbøylen eller sitte på setet. Dette kan føre til skade og skade ryggstøtten og / eller setet.

Barnevognen er ikke en leke. Ikke la barnet leke med produktet.

Overvåk barnet ditt når du forlater barnevognen.

Hold barnevognen nær kjøretøy og tog, da sugingen fra passerende kjøretøy kan flytte på barnevognen selv om bremsene er på.

Bruk alltid bremsen når du ikke flytter barnevognen.

Unngå varmekilder, åpne peiser og / eller vann (for eksempel bassenger, innsjøer, elver).

Ikke la regntrekk, hetter osv. være oppe eller bruk dem i varmt vær, da dette kan overopphete barnet ditt.

Prøv å unngå å løfte eller bære barnevognen med barnet ditt.

For å unngå velting, prøv å unngå ujevne overflater og / eller veier.

Vær spesielt forsiktig når du flytter barnevognen på trapper, rulletrapper, trinn, bratte skråninger og gjørmete områder, da dette kan føre til skade. Ta om nødvendig barnet ditt ut av barnevognen.

Barnevognen er kun egnet for ett barn om gangen.

Ikke bruk andre enn produsentens godkjente reservedeler eller tilbehør, da produktet ellers kan bli usikkert.

Pass på fingrene, lemmer og løse gjenstander når du folder eller setter opp barnevognen på plass.

Vedlikehold og stell:

- Tørk metall- og plastoverflater med en klut i varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.
- Sjekk regelmessig om barnevognen har mistet skruer, om deler er slitte eller materialene er ødelagt. Stram til, reparer eller bytt ut ved behov.
- Ikke utsett produktet for sterkere sollys.
- Tørk av produktet etter bruk i regn eller snø og smør hjulene med smøremiddel for å forebygge rust.
- Rengjør, stell og kontroller produktet regelmessig.
- Tilbehør som ikke er godkjent av produsenten må ikke brukes.
- Ikke bruk barnevognen lenger hvis den er skadet.

VAROVÁNÍ:

- Důležité: Pečlivě dodržujte pokyny a uschovejte tento návod pro budoucí použití.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- Před použitím se ujistěte, že všechny západky zapadly
- Při rozkládání a skládání kočárku se ujistěte, že je dítě mimo dosah, aby nedošlo ke zranění
- Nenechte dítě hrát si s výrobkem
- Použijte bezpečnostní pás, jakmile dítě může sedět bez pomoci
- Tato sedačka není vhodná pro děti do 6 měsíců
- Vždy používejte zádržný systém
- Před použitím se ujistěte, že jsou úchyty korbičky nebo sedačky nebo autosedačky správně zajištěny
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení
- Kočárek je vhodný pro děti od 6 měsíců do cca 36 měsíců.
- Kočárek je vhodný pro maximální hmotnost 15 kg.
- Nedovolte svému dítěti přelézt bezpečnostní tyč a nenechat je vylézt na sedadlo. Mohlo by dojít ke zranění a poškození opěradla a/nebo sedadla.
- Kočárek není hračka. Nenechte své dítě hrát si s výrobkem.
- Při vystupování z kočárku na své dítě dohlížejte.
- Držte kočárek blízko pohybujících se vozidel a vlaků, protože tah projíždějících vozidel může kočárek pohnout, i když jsou brzdy zabrzděny.
- Vždy používejte brzdu, když s kočárkem nehýbete.
- Vyhněte se zdrojům tepla, otevřeným krbům a/nebo vodním plochám (např. bazény, jezera, řeky)
- Nenechávejte pláštěnky, kapuce atd. na nebo v horkém počasí, protože to může způsobit přehřátí vašeho dítěte.
- Snažte se vyvarovat zvedání nebo nošení kočárku s dítětem.
- Abyste se vyhnuli převrácení, snažte se vyhýbat nerovným povrchům a/nebo silnicím.
- Buďte zvláště opatrní při přemisťování kočárku po schodech, eskalátorech, schodech, strmých svazích a bahnitém terénu, protože to může vést ke zranění. V případě potřeby vyjměte své dítě z kočárku.
- Kočárek je vhodný vždy pouze pro jedno dítě.
- Nepoužívejte žádné jiné náhradní díly nebo příslušenství než ty, které schválil výrobce, protože by to mohlo způsobit, že výrobek nebude bezpečný.
- Při skládání a polohování kočárku vždy dávejte pozor na prsty, končetiny a volné předměty

Údržba a servis:

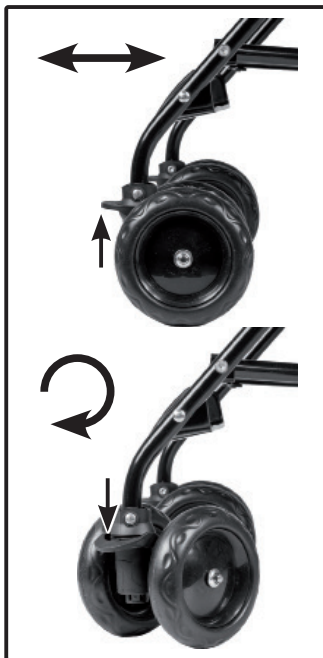
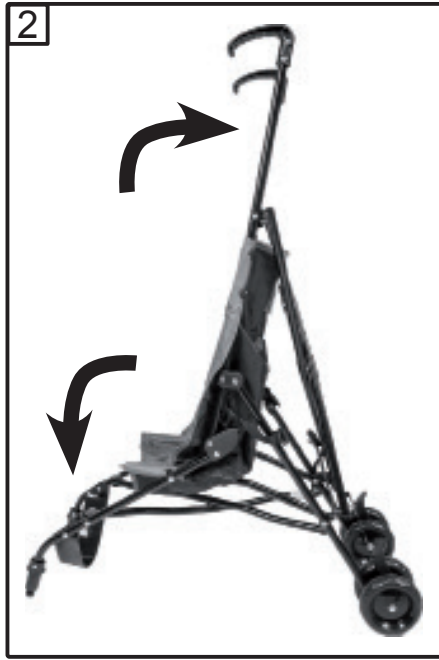
- Otřete kovové a plastové povrchy hadrem namočeným ve vroucí vodě a mírném čisticím prostředku.
- Pravidelně zkontrolujte, zda kočárek nemá ztracené šrouby, opotřebené díly nebo roztrhané materiály. Případně utáhněte, opravte nebo vyměňte.
- Nepodávejte výrobek silnějšímu slunečnímu záření.
- Po použití v dešti nebo sněhu otřete výrobek a ošetřete kola mazivem, aby nedošlo k rezavění.
- Pravidelně čistěte, pečujte a kontrolujte tento výrobek.
- Nepoužívejte příslušenství, které není schváleno výrobcem.
- Pokud je kočárek poškozen, přestat jej používat.

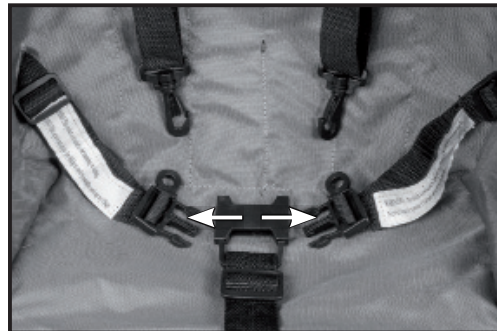
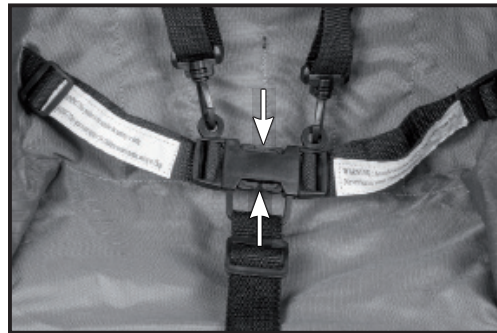
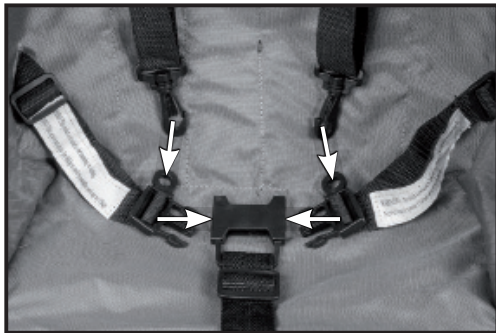
POZOR:

- Dôležité: Dôsledne dodržiavajte pokyny a uschovajte si tento návod pre budúce použitie.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru
- Pred použitím sa uistite, že všetky západky zapadli
- Pri rozkladaní a skladaní kočíka sa uistite, že je dieťa mimo dosahu, aby nedošlo k zraneniu
- Nenechajte dieťa hrať sa s výrobkom
- Hneď ako dieťa dokáže sedieť bez pomoci, použite bezpečnostný pás
- Toto sedadlo nie je vhodné pre deti do 6 mesiacov
- Vždy používajte zádržný systém
- Pred použitím sa uistite, že sú úchyty prenosnej postielky alebo sedačky alebo autosedačky správne zaistené
- Tento výrobok nie je vhodný na jogging alebo korčuľovanie
- Kočík je vhodný pre deti od 6 mesiacov do cca 36 mesiacov.
- Kočík je vhodný do maximálnej hmotnosti 15 kg.
- Nedovoľte, aby vaše dieťa preliezlo cez bezpečnostnú tyč a nedovoľte mu vyliezť na sedadlo. Mohlo by to spôsobiť zranenie a poškodenie operadla a/alebo sedadla.
- Kočík nie je hračka. Nenechajte svoje dieťa hrať sa s výrobkom.
- Dohliadajte na svoje dieťa, keď vystupujete z kočíka.
- Držte kočík v blízkosti pohybujúcich sa vozidiel a vlakov, pretože ťah okoloidúcich vozidiel môže pohnúť kočíkom, aj keď sú zabrzdené.
- Vždy používajte brzdu, keď s kočíkom nehýbate.
- Vyhybajte sa zdrojom tepla, otvoreným krbom a/alebo vodným plochám (napríklad bazény, jazerá, rieky)
- Nenechávajte pláštenky, kapucne atď. na sebe ani v horúcom počasí, pretože to môže spôsobiť prehriatie vášho dieťaťa.
- Snažte sa vyhnúť zdvíhaniu alebo noseniu kočíka s dieťaťom.
- Aby ste predišli prevráteniu, snažte sa vyhnúť nerovnému povrchu a/alebo vozovke.
- Buďte obzvlášť opatrní pri presúvaní kočíka po schodoch, eskalátoroch, schodoch, strmých svahoch a blatistom teréne, pretože to môže viesť k zraneniu. V prípade potreby vyberte svoje dieťa z kočíka.
- Kočík je vhodný vždy len pre jedno dieťa.
- Nepoužívajte žiadne náhradné diely alebo príslušenstvo iné ako tie, ktoré sú schválené výrobcom, pretože to môže spôsobiť, že výrobok nebude bezpečný.
- Pri skladaní a polohovaní kočíka vždy dávajte pozor na prsty, končatiny a voľné predmety

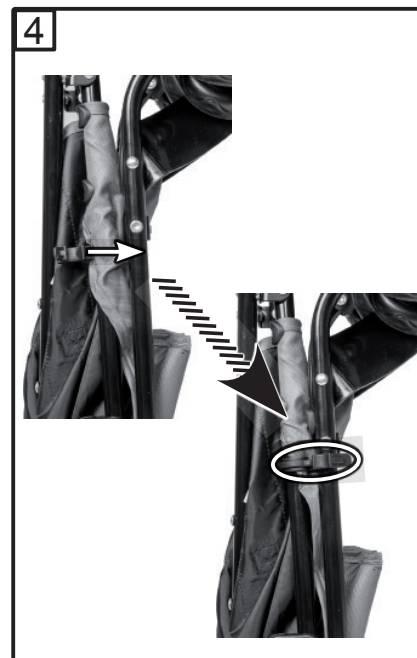
Starostlivosť a údržba:

- Utierajte kovové a plastové povrchy handrou namočenou v horúcej vode a miernom čistiace prostriedku.
- Pravidelne kontrolujte, či kočík nemá stratené skrutky, opotrebené diely alebo roztrhané materiály. Prípadne utiahnite, opravte alebo vymeňte.
- Nepodávajte výrobok silnejšiemu slnečnému žiareniu.
- Po použití v daždi alebo snehu utrite výrobok a ošetríte kolesá mazivom, aby nedošlo k rezaniu.
- Pravidelne čistite, starajte sa a kontrolujte tento výrobok.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom.
- Ak je kočík poškodený, prestanete ho používať.





1



DE	EN 1888:2018 zertifiziert
EN	EN 1888:2018 certified
SL	EN 1888:2018 certifikatom
HR	EN 1888:2018 potvrđen
HU	EN 1888:2018 bevizsgált
IT	EN 1888:2018 certificato
FR:	EN 1888:2018 certifié
SE:	EN 1888:2018 certifierad
NO:	EN 1888:2018 sertifisert
CZ:	EN 1888:2018 certifikováno podle
SK:	EN 1888:2018 certifikované podľa



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at